

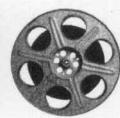
# 电影 + 2006

A Scanner Darkly  
Babel  
Climates  
Coeurs  
Crazy Stone  
Das Leben der Anderen  
El Laberinto del Fauno  
Election 2  
En Soap  
Flandres  
Grbavica: The Land of My Dreams  
Half Nelson  
Il Caimano  
Indigenes  
Lady Chatterley  
Letters from Iwo Jima  
In the Dusk  
Little Miss Sunshine  
offside  
Renaissance  
Scoop  
Still Life  
The Departed  
The Host  
The Road to Guantanamo  
The Science of Sleep  
The Wind That Shakes the Barley  
Tideland  
United 93  
V for Vendetta  
Volver  
Zwartboek

卫西谛 主编

卫西谛 主编

电影 + 2006



**图书在版编目(CIP)数据**

电影+2006 / 卫西谛主编. —上海:上海三联书店,  
2007.9

ISBN 978-7-5426-2638-7

I. 电… II. 卫… III. 电影评论-世界 IV. J905.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 126848 号

**电影+2006**

---

**主 编 / 卫西谛**

**责任编辑 / 黄 铊**

**装帧设计 / 古桥书舍**

**监 制 / 李 敏**

**责任校对 / 张大伟**

**出版发行 / 上海三联书店**

(200031)中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

http://www.sanlian.com

E-mail:shsanlian@yahoo.com.cn

**印 刷 / 上海肖华印务有限公司**

**版 次 / 2007 年 9 月第 1 版**

**印 次 / 2007 年 9 月第 1 次印刷**

**开 本 / 787×1092 1/16**

**字 数 / 428 千字**

**印 张 / 23.75**

---

ISBN 978-7-5426-2638-7

G · 865 定价:38.00 元

# Contents 目录

## 全球影响·欧洲地区

### 1

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| 3  | 婚礼之后 (After the Wedding)               | 220 |
| 7  | 黑皮书 (Black Book)                       | 221 |
| 11 | 政界巨鳄 (The Caiman)                      | 222 |
| 14 | 皇家赌场 (Casino Royale)                   | 223 |
| 17 | 气候 (Climates)                          | 224 |
| 20 | 前进青春 (Colossal Youth)                  | 225 |
| 23 | 守日人 (Day Watch)                        | 226 |
| 26 | 光荣岁月 (Days of Glory)                   | 227 |
| 29 | 弗兰德 (Flandres)                         | 228 |
| 33 | 家庭朋友 (Friend of the Family)            | 229 |
| 35 | 金色之门 (The Golden Door)                 | 230 |
| 38 | 永别了我的爱, 再见 (The Goodbye Kiss)          | 231 |
| 41 | 格巴维察 (Grbavica: The Land of My Dreams) | 232 |
| 44 | 地狱 (Hell)                              | 233 |
| 47 | 在巴黎 (Inside Paris)                     | 234 |
| 50 | 彼处 (Là-bas)                            | 235 |
| 53 | 查太莱夫人 (Lady Chatterley)                | 236 |
| 57 | 末代独裁 (The Last King of Scotland)       | 237 |
| 61 | 薄暮之光 (Lights in the Dusk)              | 238 |
| 65 | 别人的生活 (The Lives of Others)            | 239 |
| 69 | 消逝的星星 (The Missing Star)               | 240 |
| 72 | 正厅前座 (Orchestra Seats)                 | 241 |

- 75 OSS 117: 开罗谍影 (OSS 117: Cairo, Nest of Spies)  
78 完美的一对 (Perfect Couple)  
81 香水: 一个谋杀者的故事 (Perfume: The Story of a Murderer)  
84 心之所属 (Private Fears in Public Places)  
88 女王 (The Queen)  
91 红色之路 (Red Road)  
94 复活 (Renaissance)  
97 安魂曲 (Requiem)  
100 通向关塔那摩之路 (The Road to Guantanamo)  
103 睡眠的科学 (The Science of Sleep)  
106 独家新闻 (Scoop)  
109 当我还是歌手时 (The Singer)  
112 肥皂 (A Soap)  
115 他们的相遇 (These Encounters of Theirs)  
118 涨潮海岸 (Tideland)  
121 特兰西瓦尼亚 (Transylvania)  
124 贱民 (The Untouchable)  
127 回归 (Volver)  
132 风吹麦浪 (The Wind That Shakes the Barley)

## 全球影响 · 北美地区

137

- 139 启示 (Apocalypto)  
142 巴别塔 (Babel)  
147 黑色大丽花 (The Black Dahlia)  
151 波拉特 (Borat: Cultural Learnings of America for Make Benefit  
Glorious Nation of Kazakhstan)

- 154 赛车总动员 (Cars)  
157 人类之子 (Children of Men)  
160 时空线索 (Déjà vu)  
164 无间道风云 (The Departed)  
168 穿普拉达的恶魔 (The Devil Wears Prada)  
171 追梦女郎 (Dreamgirls)  
174 快餐国度 (Fast Food Nation)  
178 父辈的旗帜 (Flags of Our Fathers)  
182 源泉 (The Fountain)  
186 德国好人 (The Good German)  
189 半个尼尔森 (Half Nelson)  
192 水果硬糖 (Hard Candy)  
195 水中女妖 (Lady in the Water)  
199 硫磺岛的来信 (Letters from Iwo Jima)  
203 小孩子 (Little Children)  
207 阳光小美女 (Little Miss Sunshine)  
211 绝代艳后 (Marie Antoinette)  
215 迈阿密风云 (Miami Vice)  
218 新世界 (The New World)  
222 潘神的迷宫 (Pan's Labyrinth)  
226 加勒比海盗 2: 聚魂棺 (Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest)  
229 牧场之家好做伴 (A Prairie Home Companion)  
233 致命魔术 (The Prestige)  
237 黑暗扫描仪 (A Scanner Darkly)  
240 感谢你吸烟 (Thank You For Smoking)  
242 联航 93 号 (United 93)  
245 V 字仇杀队 (V for Vendetta)  
249 水 (Water)

## 全球影响·其他地区

253

- 255 立餐师列传 (Amazing Lives of the Fast Food Grifters)  
258 糖果 (Candy)  
260 逃亡纪事 (Chronicle of an Escape)  
263 疯狂的石头 (Crazy Stone)  
266 死亡笔记: 前传 (Death Note)  
266 死亡笔记: 最后的名字 (Death Note: The Last Name)  
269 旱季 (Dry Season)  
272 黑社会: 以和为贵 (Election 2)  
275 放·逐 (Exiled)  
278 花之武者 (Hana)  
281 怪物 (The Host)  
284 草裙舞女孩 (Hula Girl)  
287 电子人也无所谓 (I'm a Cyborg. But That's OK)  
290 小鱼 (Little Fish)  
292 武士的一分 (Love and Honor)  
296 令人讨厌的松子的一生 (Memories of Matsuko)  
299 守护者 (The Minder)  
302 越位 (Offside)  
305 芭萨提的颜色 (Paint It Yellow)  
307 三峡好人 (Still Life)  
312 时间 (Time)  
315 海边的女人 (Woman on the Beach)

## 2006年大事记

319

## 主要国家电影年度票房报告

351

## 中文片名索引

361

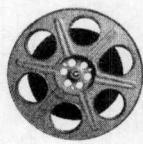
## 英文片名索引

363

## 本书创作者

365

全球影响 · 欧洲地区

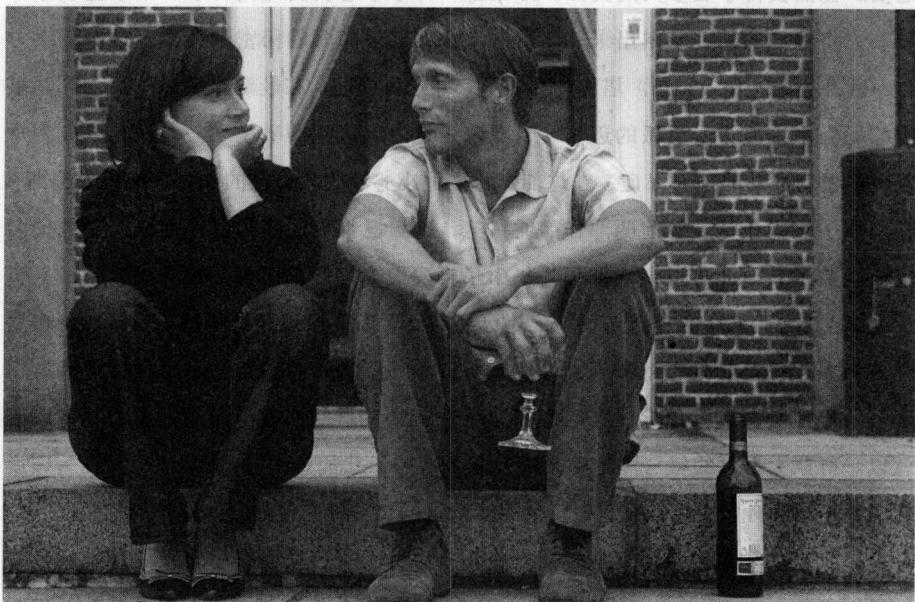




# 婚礼之后

## After the Wedding

导 演：苏珊娜·拜尔 (Susanne Bier)  
编 剧：苏珊娜·拜尔，安德斯·托马斯·杰森 (Anders Thomas Jensen)  
主 演：迈兹·麦克尔森 (Mads Mikkelsen)，西德斯·巴比特·科努德森  
(Sidse Babett Knudsen)，罗夫·拉斯加德 (Rolf Lassgard)  
摄 影：斯汀·辛 (Stine Hein)，奥尔·克拉-雅各布森 (Ole Kragh-Jacobsen),  
莫顿·索伯格 (Morten Søborg)，奥图·斯特诺夫 (Otto Stenov)  
出 品 国：丹麦 / 瑞典  
片 长：120 分



### ►►► 剧情：

丹麦人雅各布是一家印度孤儿院的创办人，他把自己的生命奉献给了这些需要帮助的流浪儿，但孤儿院因为资金问题面临关闭。正在这个时候，远在哥本哈根的丹麦商人约根向素不相识的雅各布赠送了400万美元，当然这并不是无故飞来的横财，约根提出了几个条件，他先请雅各布回到丹麦面谈。面对孩子们担心他一去不回的眼神，极不情愿回到丹麦的雅各布最终决定接受这个条件。临行前，他答应从出生就由他带大的八岁孤儿普拉蒙特，八天后就回来为他过生日。约根

邀请雅各布参加女儿的婚礼。于是真正的故事就在婚礼之后展开，谜底渐渐揭晓。原来是身患绝症的约根安排了这一切，为的是把全家托付给雅各布，因为他是自己妻子海伦娜以前的男友、女儿安娜的亲生父亲……

### 评论：

苏珊娜·拜尔一直是“道格玛运动”(Dogme 95)的主将，她2002年作品《敞开心扉》(Open Hearts)就是一部Dogme作品。2004年出品的《兄弟》(Brothers)受到广泛好评之后，她俨然跻身丹麦最优秀的导演之列。而这部《婚礼之后》显然获得了更多人的关注。苏珊娜·拜尔小心翼翼地撕开了一个家庭敏感的外表，将他们的伤处暴露出来，然后深深挖掘其下隐藏的秘密和真相。这份洞察力与《敞开心扉》和《兄弟》堪称一脉相承，并走得更远。在最新的“007系列片”《皇家赌场》中饰演头号反派的迈兹·麦克尔森是丹麦最红的男星之一，他几乎成为丹麦电影票房成功的绝对保证，在这部影片中他小心地收敛自己的光芒。编剧安德斯·托马斯·杰森也是拜尔前两部作品的执笔，他自己编导的短片已经连续三年被提名奥斯卡奖了。故此可以说这部影片集中了丹麦电影界当前最强的创作组合。

《婚礼之后》中的“道格玛”痕迹已经若有若无，虽然还是坚持手持摄影、自然光效为主，但是背景音乐和表意性空镜头的频繁插入，特别是在叙事风格上具有家庭情节剧色彩，显示出导演在电影表达手法上尝试新的探索。影片开始的叙事段落就以平行蒙太奇(约根与海伦娜亲吻、雅各布与孤儿们告别时亲吻)，把丹麦与印度这两个不同的时空交叉在一起进行展示，制造的是一种“他们之间究竟有何关联”的悬念。作为一种电影叙事惯例，一旦将两个事件用平行蒙太奇剪辑在一起，它们势

必产生密切相关、互为因果的心理效果。紧接着影片的谜团一个接着一个，剧情在不断揭示真相中，一次次地回转。

情节的结点是“婚礼”，这一喜庆的欢宴与之后的“葬礼”形成对应，在喜与悲、生和死的罅隙中一层层撕开



一个家庭的生活表皮，露出其伤痕累累的质地，并涌出人与人之间如洪水般的情感海啸和命运之变。片名为《婚礼之后》，然而原在这次婚礼之前、遥远的二十年之前，雅各布与海伦娜曾经有过的那段感情，成为一股无法忽略的潜流，不时地渗入当下的时空和生活。这些“文本时间”之外的时间，“无形地”威胁着婚礼、捐赠计划，乃至每个主角的平静生活（影片没有使用任何闪回、倒叙手法）。从海伦娜的言辞中，我们可以知道雅各布曾经酗酒、吸毒、玩女人——“那时候我很爱他，但很不快乐。我们在一起总是吵架。我们因为爱而不快乐。”而现在的雅各布拥有的只是慈善事业和人道主义。这两者间巨大的变化过程是缺席的，它存在于想象之中，一种对年少时荒唐无知的偿还。

但是，约根的情感呈现却是实实在在的，他代表着一种“控制”的力量。白手起家，身家过亿，一个成功商人和上流社会成员的形象。而这种事业上体现出来的“控制”同样出现在他的私人家庭生活上。以大笔捐赠“迫使”妻子曾经的爱人回到丹麦，在自己过世之后，让他承担起照顾妻子和三个孩子的担子。这是一种似乎可以穿透生死和时间的“控制”，即使这中间曾经受到雅各布的反感与拒绝。约根的情感力度一度和其庞大的身躯同构，但是当他安排好一切，在房子中间突然号啕大哭、充满了对生的眷恋和死的恐惧，此时，情感的真空地带被轻轻刺破，其脆弱一面，作为坚强的反方，立即丰满了这一立体的男人形象。影片就是通过雅各布和约根这样两个男人，传递导演对责任、宽容与爱的理解。

导演在影片中设置了丹麦与印度、富贵与贫穷、第一世界与第三世界这样的对比，并像路易·马勒、让·雷诺阿那样使印度成为一种“苦难”、“道义”与“勇气”的符号，雅各布也经历了一个从“放逐”到“回归”的过程。不过，这些并未真正积极地参与主体叙事的安排，多少显得有点主观和刻意。幸好，影片对几个主要角色内在情感的收与放，真实而妥切。虽然剧情走向上有落入普通肥皂剧的危险，但是充满张力的内在情感，以及导演一贯的不妥协的风格，让影片最后也对情节剧模式产生了一些回转。在片中，摄影机的运动偶尔会突然加速，像是那些与人物不期而遇的意外打击；镜头还以一种让人不适的近距离，频繁地对准人物的面部，逼近、特写，透过肌肤的审察，让坚强外表下的惊怕与孤独不再藏匿。这些不甘于表面的人性关照，在一定程度上消弭了其故事可能存在的刻意与情感的滥俗。

《婚礼之后》事关“孤儿”，这不仅仅体现在字面意义上（印度的那些孤儿以及

出生后就没了亲生父亲的安娜），它同时还有更深的指喻涵义。影片中的几个主要角色事实上都是各自不同生活中的“孤儿”，他们曾经，或者正在被不同的事物所抛弃：雅各布年少时犯下种种陋行，被正常的社会秩序所边缘化；虽然有钱，但是约根的生命没有停歇地正在走向终点；海伦娜面临着生命中两个

男人先后离开她的命运；安娜被新婚丈夫的出轨所伤害，而她更在与雅各布交谈时，坦言“第一个男朋友不要她”。影片里面没有一个主角最后是全身而退，毫发未损，他们无一例外地都做出了自己的抉择和牺牲。但他们在这场充满苦痛与抗争、残忍与柔情的命运之战中，并非败者。（叶航 + magasa 文）



。參照電影《阿甘正傳》中的一句對白，“歸宿”（歸宿）的同義詞跟注音本來是大體是無差別的，但一說到空虛與虛無，註音那裏的大意其實是一致的，而一聽起來，却顯得空虛與虛無更為真實，細細一想，這兩項漢語意義的對應其實並非單純的音韻對應。舉個最簡單的例子：「我」和「我」

。雖然中文的「我」和英文的「I」在音韻上沒有對應關係，但兩者在概念上卻有著極大的相似性。在中文裏，「我」是一個主觀的、具體的、有形的、可見的、可觸及的、具備個體特徵的「我」；而在英文裏，「I」是一個客觀的、抽象的、虛無的、不可見的、不可觸及的、沒有個體特徵的「我」。這就是為什麼中文裏的「我」會被譯作「I」，而英文裏的「I」也會被譯作「我」的原因。這就是為什麼中文裏的「我」會被譯作「I」，而英文裏的「I」也會被譯作「我」的原因。這就是為什麼中文裏的「我」會被譯作「I」，而英文裏的「I」也會被譯作「我」的原因。

# 黑皮书

Black Book

Zwartboek



导 演：保罗·范霍文 (Paul Verhoeven)  
编 剧：保罗·范霍文, 杰拉德·舒伊特曼 (Gerard Soeteman)  
主 演：卡丽斯·范·霍登 (Carice van Houten), 塞巴斯蒂安·考奇 (Sebastian Koch),  
汤姆·霍夫曼 (Thom Hoffman), 哈里纳·雷金 (Halina Reijn)  
摄 影：卡尔·瓦尔特·林登劳伯 (Karl Walter Lindenlaub)  
出 品 国：荷兰 / 比利时 / 英国 / 德国  
片 长：145分钟

## ►►► 剧情：

1944年，荷兰德占区，犹太女孩蕾切尔·斯坦恩的藏身住所被炸毁，她接受朋友的安排打算乘船逃往荷兰南部的解放区。由于被荷奸出卖，船只被纳粹舰艇拦截，满船犹太人包括她的家人全部被屠杀，只有她及时跳水逃走。此后蕾切尔加入了荷兰抵抗组织，化名爱丽丝，通过色诱在火车上邂逅的德国军官门茨，从而找到了一份在当地德国总部的工作，以便为抵抗组织提供情报，她还在军官办公室安装了窃听器。在一次营救被俘战友的行动失败后，蕾切尔被当年屠杀满船犹太人的德国军官弗兰肯带到自己安放窃听器的地方，故意令窃听器那边的战友们以

为是被蕾切尔出卖了。之后蕾切尔与门茨被捕，在朋友帮助下他们得以逃出监狱。不久荷兰解放，原德占区开始了惩罚荷奸的群众行动。为澄清一切，蕾切尔冒着危险找到了曾与荷兰抵抗组织关系密切的一位老律师，德占期间很多荷兰人秘密委托他隐匿钱财和身份。正在老律师即将提供给蕾切尔一本记录着客户名单的“黑皮书”时，他被不速之客暗杀。门茨和蕾切尔在追击凶手时，在大街上被从前抵抗组织的人认出，双双被投入监狱，门茨被枪毙，而蕾切尔受到了法西斯般的侮辱和虐待，幸而被一个当初的战友救出。但始终隐藏着的黑手也逐渐向蕾切尔逼近了……

### 评论：

一种不大友好的说法认为保罗·范霍文这个阿姆斯特丹出生的导演之所以能够在好莱坞建立声名，是因为他在《全面回忆》里把阿诺·施瓦辛格发射到火星，在《本能》里让莎朗·斯通叉开双腿，在《机器警探》里建立了机械统治一切的警察国家。不管如何，这个单子涵盖了范霍文在好莱坞公认的成功之作。在去好莱坞之前，范霍文就以一批充满生气的电影在荷兰成名，其中最著名的是《橙色士兵》(Soldaat van Oranje, 1979)。这部影片讲的是荷兰抵抗运动的故事，它所涉及的主题事实上就是范霍文和编剧杰拉德·舒伊特曼用《黑皮书》来再次检查甚至批判的主题。实际上，据范霍文和舒伊特曼这对黄金搭档所述，他们在为电影《橙色士兵》做相关的案头工作时就开始有拍摄《黑皮书》的一些想法了。他们当时决定把这些有争议的荷兰抵抗运动的想法做一个独立的电影。如果这样算来，他们写作剧本花了将近20年的时间，在这个过程中，他们把主角换成一个女人，解决了许多原始剧本中存在的问题。这部影片在2004年由于许多国外公司的资金没有到位差点被取消了，但在2005年秋天，整个制作又突然开始启动，1600万欧元的预算最后都得到了保证。这是荷兰有史以来最大的电影制作。制作团队只有一两个月的时间来进行主要的拍摄工作。拍摄时间超出了预期，主演卡丽斯·范·霍登不得不从另外一个舞台剧的合同回到拍摄工作中。为此，戏剧公司还将《黑皮书》的制作公司告上了法庭。

保罗·范霍文这部影片也被人当成是“《拯救大兵瑞恩》遇见《艳舞女郎》”，在某种意义上，这部影片确实从这些看起来无法调和的参考元素中受益非浅。在范霍文以往的好莱坞作品中，有一个特点十分明显，他竭力探测公共行为准则的限度，寻找一套偏离它们的道路，把他内在的狂热和讽刺，以及对好莱坞规则中的道德陈词



滥调的不满和挑逗，隐藏在主流的商业路数中。有时候他是疯狂、调皮的男学生；有时候他又是让人毛骨悚然的电影制作者，他始终坚持冒险：在限度范围以内用他的三大法宝（极端的裸露、极端的暴力和极端的厚颜无耻）挑战任何确定的事物。这些在《黑皮书》中那些颓废的纳粹戏中得到了很好的印证。范霍文自己就曾经是一个生活在德国占领下的荷兰男孩，这种生活背景给予影片某种令人耳目一新的真实感。尽管在影片中没有使用任何纪录片或一些比如报纸标题之类的道具来营造时代感，但我们还是强烈地感到了那种氛围。这样，范霍文影片中惯常的那些元素与战争中的人性与道德困境结合起来，形成了《黑皮书》十分奇特的气氛。《黑皮书》在置景、服装、摄影等技术方面达到好莱坞的技术水准，但在人物构成和主题上它没有跳进好莱坞二战片惯常的俗套，没有简单的所谓英雄或者恶棍，纳粹分子被塑造成英俊、大方的，满怀同情心，一心结束屠杀和冲突，抵抗组织那些令人讨厌的战士却是面目狰狞。

影片成功的另一方面有赖于演员们精彩的演出，特别是饰演女主角的卡丽斯·范·霍登。影片中有一场戏是，荷兰解放后，由于被人陷害，范·霍登扮演的蕾切尔被当作荷奸处理，和其他人一样她被迫脱掉衣服，遭受了被粪便浇身，然后又被水龙冲洗的折磨。这次的裸体场景完全是控诉新出现的法西斯主义，看着蕾切尔美丽的身体布满血痕和粪便，有一种能够让观众心灵震颤的力量，同时也对女主角捍